# 商品数量和价格

# 1.

### **PURCHASE ORDER**

# 采购合同

合同编号(Contract No.): 日期(Date):

卖方(Seller):

地址(Address):

电话(Tel): 传真(Fax): 电子邮箱(E-mail):

买方(Buyer):

地址(Address): 电话(Tel): 传真(Fax):

邮箱(E-mail):

The undersigned seller and buyer have agreed to close the following transactions according to the terms and conditions set forth as below: 买卖双方经协商同意按下列条款成交:

#### 1. Commodity, Quantity and Price:

Item No	Description of Goods 商品描述	Norms 规格	Quantity pieces <b>数量</b> P (个)	Unit Price USD/price 单价 美金 / 个	AMOUNT 金額 (USD)
TOTAL:					
总计:					

The contract price will be calculated based on the actual shipping quantity.

结算总金额以实际发货数量计算。

1.2. The packing list should indicate the weight of a balk and the quantity of bales. 装箱单应表明规格,每包重量,数量和装箱的总重量。

1.3 As seller's parking list indicated.

以卖方的装箱单为准.

#### 2. Shipment

装运:

2.1 The seller is responsible to load products into the container.

卖方负责装入集装箱内。

2.2 Package: opp bag

包装: opp 袋子

2.4 Loading date:

装货日期:

2.5 Port of shipment:

发运港口:

2.6 Port of destination:

目的港口:

# 3. Quality

质量:

3.1 As the descriptions, the pictures and the sample sent by the both. 以双方提供的规格,相片和样品为准.

3.2 Material: food grade silicone

材料:食品级硅胶

#### 4. Terms of Payment

付款条件

4.1 30% of payment by Bank Wire before loading.

预付百分之三十定金,验收合格后装货.

4.2 T/T, Paypal, Western union, the agriculture bank of China or as buyers' request.

全额付款, 贝宝, 农业银行, 或按买家要求付款。

#### 5. Inspection

检验:

- 5.1 Seller's inspection to be as final. 卖方检验。
- 5.2 The buyer has the right of inspecting the contracted goods before the shipment. 买方有权在发货之前验货,发现不符合质量要求,产品有权拒收。

#### 6. Claim

索赔:

6.1 If any claims regarding merchandise shipped should be filed within 60 days upon the arrival of goods at Port of destination.

若有任何有关此批装船货物的索赔发生,请于货物运抵目的港60日以内提出。

6.2 If due to the production of quality problems, the lose will be taken by seller.

产品到达目的地,因生产质量问题无法使用的,由卖方承担损失。

#### 7. Arbitration

仲裁:

Any disputes arising from the execution of, or in connection with this contract shall be settled amicably through friendly negotiations between both parties. In case no settlement can be reached within 21 days through negotiation, the case shall be submitted to the Foreign Trade Arbitration Commission of the China Council for the Promotional International Trade, for arbitration, in accordance with its provision rule of procedure. The arbitral award shall be accepted as final and binding upon both parties. The arbitration fee shall be borne by the losing party.

本合同在执行过程中引起的,或与本合同有关的任何争议将由双方友好协商解决。如果就争议双方在21天内未协商达成一致,应提交中国国际贸易促进委员会对外贸易仲裁委员会根据该会的仲裁程序暂行规则进行仲裁.仲裁结果对双方都是最终的,有约束力的。仲裁费用由败诉方承担。

#### 8. Attachment

附件:

8.1 本合同附件与本合同为同一合同不可分割的部分,具有同等法律效力。

## 9. Language

# 语言:

This contract will be executed in the Chinese Language. All correspondence on contractual matters between parties will be in the Chinese Language.

本合同适用语言为中文。合同项下所有双方约定的内容必须以中文为准。

BUYER	SELLER	
Signature:	Signature:	
Date:	 Date:	